



**DODACÍ PODMÍNKY PRO JAKOST
POVRCHU OCELOVÝCH VÝROBKŮ
VÁLCOVANÝCH ZA TEPLA
Plech, široká ocel a tyče tvarové
Část 1: Všeobecné požadavky**

Srpen 1994

ČSN 10163-1

42 0016

Delivery requirements for surface condition of hot rolled steel plates, wide flats and sections Part 1:
General requirements

Conditions de livraison relatives à l'état de surface des tôles, larges plats et profilés en acier laminés
à chaud Partie 1: Généralités

Lieferbedingungen für die Oberflächenbeschaffenheit von warmgewalzten Stahlerzeugnissen (Blech,
Breitflachstahl und Profile) Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato národní norma je identická s EN 10163-1:1991 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

This national standard is identical with EN 10163-1:1991 and is published with the permission of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 10 021 dosud nezavedena

EN 10 079 dosud nezavedena

EN 10 204 zavedena v ČSN EN 10 204 Kovové výrobky. Druhy dokumentů kontroly (42 0009)

EN 287-1 dosud nezavedena

EN 288-1 dosud nezavedena

EN 288-2 dosud nezavedena

EN 288-3 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: POLDI Kladno, a. s., Kladno, IČO 463 58 421- Jaroslav Ton

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Emilie Kremličková

Ó Český normalizační institut, 1994

16289

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 10163-1
Srpen 1991**

MDT 669. 14-122.4-41:620.179.11

Deskriptory: Eisen- und Stahlerzeugnisse, warmgewalzte Erzeugnisse, Stahl, Lieferzustand, Oberflächenbeschaffenheit, Begriffe, Anforderung, Fehler, Ausbesserung.

DODACÍ PODMÍNKY PRO JAKOST POVRCHU OCELOVÝCH VÝROBKŮ VÁLCOVANÝCH ZA TEPLA

Plech, široká ocel a tyče tvarové Část 1 : Všeobecné požadavky

Delivery requirements for surface condition of hot rolled steel plates, wide flats and sections - Part 1: General requirements

Conditions de livraison relatives à l'état de surface des tôles, larges plats et profilés en acier laminés à chaud - Partie 1: Généralités

Lieferbedingungen für die Oberflächenbeschaffenheit von warmgewalzten Stahlerzeugnissen (Blech, Breitflach stahl und Profile) - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 21. 8. 1991. Členové CEN jsou povinni plnit požadavky jednacího řádu CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, pořízená členem CEN ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována ECISS/TC 10 „Konstrukční oceli, normy jakosti“, jejíž sekretariátem je pověřen Nizozemský normalizační institut.

Části 1 a 2 této evropské normy nahrazují EURONORM 163:1983 „Dodací podmínky pro jakost povrchu plechů a široké oceli válcovaných za tepla“.

Části 1 a 2 předloženého dokumentu byly vydány nejprve jako EURONORM 163 Evropského společenství pro uhlí a ocel. Při založení Evropské komise pro normalizaci železa a oceli (ECISS) a při vytvoření programu prací ECISS byla technická komise 10 pověřena dokument zpracovat pro případné vydání jako evropskou normu.

Na zasedání ECISS/TC 10, které se konalo ve dnech 3. a 4. května 1990 v Bruselu, byl text odsouhlasen pro vydání jako evropská norma.

Zasedání se zúčastnily tyto země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Rakousko, Spojené království, Švédsko.

Evropská norma EN 10163-1 byla schválena CEN 16. 4. 1991. Podle Společných pravidel CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny převzít následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Obsah	strana
1 Předmět normy	4
2 Odkazy na normy	5
3 Všeobecně	5
4 Definice	5
5 Všeobecné požadavky	5
6 Postupy pro odstranění vad	7
6.1 Vybrušování	7
6.2 Zavařování	7
Příloha A (informativní) Popis nejčastěji se vyskytujících povrchových necelistvostí	8
Příloha B (informativní) Srovnání definic v různých jazycích	9
Příloha C (informativní) Seznam národních norem odpovídajících citovaným normám EURONORM	10

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma obsahuje všeobecné požadavky na jakost povrchu ocelových plechů a široké oceli válcovaných za tepla, a ocelových tyčí tvarových válcovaných za tepla. Platí pro požadavky na druh, dovolenou hloubku a dovolenou velikost ovlivněné povrchové zóny

- u necelistvostí (nedokonalostí a vad) a
- v místech, kde byly vady odstraněny vybroušením a/nebo zavařením.

-- Vynechaný text --